

**Zeitschrift:** Jugend und Sport : Fachzeitschrift für Leibesübungen der Eidgenössischen Turn- und Sportschule Magglingen

**Herausgeber:** Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen

**Band:** 31 (1974)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bibliographie

### Neuerwerbungen unserer Bibliothek

#### 0 Allgemeines

**Biblioteca Cantonale Lugano.** Biblioteca sportiva del Panathlon Club Lugano. Catalogo. Lugano, Biblioteca cantonale, 1974. — 4°. 64 p. — multicol. 00.120 <sup>12</sup> q

**Jahrbuch der Deutschen Sporthochschule Köln.** Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1973. — 8°. — 1973. 9.260

**Internationale Standard-Buchnummer (ISBN).** Leitfad. Frankfurt a. M., Buchhändler-Vereinigung GmbH, 1970. — 8°. 28 S. — Fr. 8.80. 00.80<sup>25</sup>

**Le Roy, B.** Dictionnaire encyclopédique des sports, des sportifs et des performances. Paris, Denoël, 1973. — 8°. 863 p. ill. — Fr. 129.—. 00.35

**Terminologia educatiei fizice si sportului = Terminologie de l'éducation physique et du sport = Terminologia de la educacion fisica y del deporte = Terminologie der Leibeserziehung und des Sports = Physical Education and Sports Terminology.** Bucuresti, Editura Stadion, 1974. — 8°. 429 S. 00.1

#### 1 Philosophie, Psychologie

**Baldwin, A. L.** Theorien primärer Sozialisationsprozesse, 2. Weinheim/Basel, Beltz, 1974. — 8°. 343 S. Abb. Tab. — Fr. 30.90. 01.257

**Ullmann, J. F.** Psychologie der Lateralität. Humanspezifische Seitigkeitsausprägungen und ihre determinierende Funktion. Bern/Stuttgart/Wien, Huber, 1974. — 8°. 496 S. Tab. — Fr. 51.—. 03.300

#### 3 Sozialwissenschaften und Recht

**Didaktische und curriculare Aspekte des Sports.** Festschrift zum 70. Geburtstag von Prof. Dr. Ludwig Mester. Hrsg.: Herbert Haag. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1972. — 8°. 184 S. ill. — DM 18.80. 03.260

**Goetze, H.; Jaede, W.** Nicht-direktive Spieltherapie. Eine wirksame Methode zur Behandlung kindlicher Verhaltensstörungen. München, Kindler, 1974. — 8°. 220 S. Abb. Tab. — Fr. 31.90. 03.380

**Heldt, U.** Schulsport und Leistungssport. Ahrensburg bei Hamburg, Czwalina, 1974. — 8°. 113 S. Tab. — DM 15.80. — **Schriftenreihe für Sportwissenschaft und Sportpraxis**, 22. 9.228

**25 Jahre Hochschulsportgemeinschaft der Universität Rostock 1949–1974.** Festschrift zum 25jährigen Bestehen. Rostock, Univ., 1974. — 4°. 80 S. ill. 03.60 <sup>7</sup> q

**Jugendgesetz der DDR vom 28. Januar 1974.** Gesetz über die Teilnahme der Jugend an der Gestaltung der entwickelten sozialistischen Gesellschaft und über ihre allseitige Förderung in der DDR. Berlin, Staatsverlag der DDR, 1974. — 8°. 62 S. 03.320 <sup>13</sup>

**Klimo, P.** Schulsportversuche in Oesterreich und der Bundesrepublik Deutschland. Ahrensburg bei Hamburg, Czwalina, 1974. — 8°. 135 S. Abb. Tab. — DM 15.80. — **Schriftenreihe für Sportwissenschaft und Sportpraxis**, 21. 9.228

**VI. Kongress für Leibeserziehung, 10.–13. Oktober 1973 in Oldenburg: «Sozialisation im Sport».** Hrsg.: Ausschuss Deutscher Leibeserzieher. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 475 S. Abb. 03.180

**Leistungskurs Sport.** Ein Beitrag zur Neugestaltung der gymnasialen Oberstufe. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 225 S. Abb. 03.220

**Schiffer, J.; Bielser, S.; Favre, U.** Jugend und Freizeit. Eine kleine empirische Vorstudie. Inhaltsanalyse von 238 Schüleraufsätzen in Baselstadt und -Land. Magglingen, ETS/FI, 1974. — 4°. 33 S. Abb. Tab. — maschr. vervielf. — **Berichte des Forschungsinstituts**, 17. 9.210 q

**Schmitz, J. N.** Sport und Leibeserziehung zwischen Spätkapitalismus und Frühsozialismus. Reflexionen und Materialien gegen die «Kritische Sporttheorie». Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 147 S. 03.340

**Thibault, J.** Sports et éducation physique 1870–1970. L'influence du mouvement sportif sur l'évolution de l'éducation physique dans l'enseignement secondaire français. Etude historique et critique. Paris, Vrin, 1972. — 8°. 266 p. — Fr. 31.90. 03.884

**Ullmann, J. F.** Psychologie der Lateralität. Humanspezifische Seitigkeitsausprägung und ihre determinierende Funktion. Bern/Stuttgart/Wien, Huber, 1974. — 8°. 496 S. Tab. — Fr. 51.—. 03.300

#### 5 Mathematik und Naturwissenschaften

**Bewegungslehre des Sports.** Sammlung grundlegender Beiträge I. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 180 S. Abb. Tab. — **Theorie der Leibeserziehung. Texte-Quellen-Dokumente**, 8. 9.170

#### 61 Medizin

**Carlson, F. D.; Wilkie, D. R.** Muscle physiology. Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 1974. — 8°. 170 p. ill. fig. tab. — Fr. 41.90. 06.922 F

**Diem, L.; Scholtzsmethner, R.** Schulsonderturnen. Frankfurt a. M., Limpert, 1974. — 8°. 84 S. Abb. — Fr. 25.60. 06.542

**Fitness, Health and Work Capacity: International standards for assessment.** Outgrowth of work by the International Committee for the Standardization of Physical Fitness Tests. New York/London, Macmillan, 1974. — 8°. 593 p. ill. fig. tab. — Fr. 65.60. 70.549

**Hugenschmidt, W.** Der Chiropraktor und Nomenklatur. Wesen und Entwicklung der Chiropraktik. Dipl.-Arb. angew. Psychol. — Berufsberatung. Zürich, Psychologisches Seminar des Institutes für angewandte Psychologie, 1970. — 4°. 128 + 89 S. — maschr. vervielf. 06.174 q

**Praktische Sportmedizin.** Sportärztliche Untersuchungen und Beratungen. 2., umgearb. und erw. Aufl. Stuttgart, Enke, 1964. — 8°. 283 S. Abb. Tab. — Fr. 72.50. 06.567

**Sport Medicine: Incidence & treatment of athletic injuries.** New York, MSS Information Co., 1973. — 8°. 211 p. ill. fig. tab. — Fr. 54.—. 06.594

**Sportphysiologie.** Berlin, Volk und Gesundheit, 1974. — 8°. 530 S. Abb. Tab. — DM 45.—. 06.693

**Travert, R.** L'Eau et l'homme. Hydrothérapie, balnéothérapie, thermalisme, thalassothérapie. Paris, Maloine, 1973. — 8°. 119 p. ill. fig. — Fr. 23.20. 06.168

#### 7 Kunst, Musik, Spiel, Sport

**Le Boustrophédon, jeux de pleine nature, grands jeux.** Paris, Editions du Scarabée, 1974. — 8°. 210 p. fig. — Fr. 24.80. 07.140

**Heberlein, H.** Tips und Ratschläge für das Unterwasserfilmen. Stuttgart/Zürich, EUMIG, o. J. — 8°. 17 S. ill. Abb. 07.400 <sup>26</sup>

**Interassociation de Sauvetage.** Directives concernant les mesures sanitaires et les techniques de sauvetage à observer pour la construction, les installations et l'exploitation des piscines. Aarau, IAS, 1974. — 8°. — 7 p. 07.400 <sup>27</sup>

**Interverband für Rettungswesen.** Sanitätsdienstliche und rettungstechnische Richtlinien für Bau, Einrichtung und Betrieb von Schwimmbädern. Aarau, IVR, 1974. — 8°. 7 S. 07.400 <sup>24</sup>

**Lange, P. de.** Van Gashouder tot Sporthal (Vom Gaskessel zur Sporthalle). Amsterdam, Selbstverl. d. Verf., o. J. — 8°. ill. Abb. 07.400 <sup>25</sup>

#### 796.0 Leibesübungen und Sport (Allgemeines)

**Assimakopoulos, J.** La natation pour les handicapés physiques. Genève, Sport-handicap, 1974. — 8°. ill. 70.320 <sup>28</sup>

**T. à p.: Revue Olympique, (1974) mars-avril, p. 76-77 et (1974) mai-juin, p. 78-79.**

**Bewegungslehre des Sports.** Sammlung grundlegender Beiträge I. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 180 S. Abb. Tab. — **Theorie der Leibeserziehung. Texte-Quellen-Dokumente**, 8. 9.170

**Caratini, R.** Jeux, divertissements, sports. Paris, Bordas, 1974. — 4°. 191 p. ill. — Fr. 38.40. — Bordas Encyclopédie, 16. 70.982 q

**Djackson, V. M.** Die Vervollkommnung der Technik der Sportler. Leipzig, DHfK, 1973. — 8°. 100 S. Abb. Tab. — **Theorie und Praxis der Körperkultur**, 22 (1973) Beiheft 1.

**Fitness, Health and Work Capacity: International standards for assessment.** Outgrowth of work by the International Committee for the Standardization of Physical Fitness Tests. New York/London, Macmillan, 1974. — 8°. 593 p. ill. fig. tab. — Fr. 65.60. 70.549

**Heldt, U.** Schulsport und Leistungssport. Ahrensburg bei Hamburg, Czwalina, 1974. — 8°. 113 S. Tab. — DM 15.80. — **Schriftenreihe für Sportwissenschaft und Sportpraxis**, 22. 9.228

**Klimo, P.** Schulsportversuche in Oesterreich und der Bundesrepublik Deutschland. Ahrensburg bei Hamburg, Czwalina, 1974. — 8°. 135 S. Abb. Tab. — DM 15.80. **Schriftenreihe für Sportwissenschaft und Sportpraxis**, 21. 9.228

**Kruber, D.; Kruber, A.; Fuchs, E.** Arbeitskarten für den Sportunterricht, Mappe 1: Allgemeine Konditionsschulung, Teil I. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 12 + 72 S. Abb. — **Schriftenreihe zur Praxis der Leibeserziehung und des Sports**, 79. 9.161

**Meier, M.; Kennel, L.** Toute la famille en pleine forme. Zurich, Editions Silva, 1974. — 8°. 107 p. ill. fig. 70.983

**Meier, M.; Kennel, L.** Tutta la famiglia in forma. Zurigo, Edizioni Silva, 1974. — 8°. 107 p. ill. fig. 70.984

Sérgio, M. Para uma nova dimensac do desporto. Lisboa, Direcção-geral de educação física e desportos, 1974. — 8°. 275 p. 70.73

200 x Sport für alle. Die olympischen Sportarten ausführlich in Technik und Training, Regeln und Rekorden. 40 Beiträge von Sportpädagogen, aktiven Sportlern und Fachleuten. Freiburg i. Br./Basel/Wien, Herder, 1973. — 8°. 560 S. ill. Abb. — Fr. 20.—. 70.977

### 796.1/3 Spiele

Le Basketball. Paris, Editions B & M, 1974. — 8°. 96 p. ill. fig. — Fr. 9.90. 71.684

Grube, F.; Richter, G. Fussball-Weltmeisterschaft 1974. Dokumentation, Bilanz, Analyse. Hamburg, Hoffmann & Campe, 1974. — 4°. 255 S. ill. 71.681 q

Hallenhandball-Abwehrsysteme. Berlin/München/Frankfurt a. M., Bartels & Wernitz, 1974. — 8°. 111 S. ill. Abb. — DM 12.—. — Trainerbibliothek, 11. 9.250

Handbuch der National-Liga = Manuel de la Ligue Nationale = Manuale della Lega Nazionale, Saison/Stagione 1974/75. Bern. — 8°. — 1974/75 9.156

Kröner, S.; Ripplinger, I. Tennis lernen und spielen. Ein Lehr- und Lernmodell für den Gruppenunterricht in Schule und Verein. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1974. — 8°. 135 S. ill. Abb. — Schriftenreihe zur Praxis der Leibeserziehung und des Sports, 78. 71.685

Kürten, D. Fussballweltmeisterschaft 1974. Frankfurt a. M., Limpert, 1974. — 4°. 260 S. ill. — Fr. 42.—. 71.679 q

Löscher, A. Kleine Spiele für viele. Berlin, Sportverlag, 1974. — 8°. 127 S. Abb. — DM 4.50. 71.677

Müller, G.; Kraefft, H.-A. 20 Jahre Fussballweltmeisterschaften 1954–1974. Spreitenbach, Polydruck, 1974. — 4°. 128 S. ill. — Fr. 24.50. 71.678 q

Robison, B. Le Volleyball. Paris, Editions B & M, 1974. — 8°. 95 p. ill. fig. — Fr. 9.90. 71.682

Talbert, B. Le Tennis. Paris, Editions B & M, 1974. — 8°. 94 p. ill. fig. — Fr. 9.90. 71.683

Thébaud, F. Pelé — une vie, le football, le monde. Paris, Hatier, 1974. — 8°. 207 p. ill. — Fr. 21.10. 09.255

### 796.41 Turnen und Gymnastik

Moycock Roys, B. Gymnastique féminine. Montréal/Toronto Holt, Rinehart & Winston = Philadelphia/Toronto/Londres, Saunders, 1972. — 8°. 88 p. fig. — Fr. 20.—. 72.160 s

Regimbeau, C. Manuel pratique de l'espalier. 125 exercices et leurs variantes. Paris, Maloine, 1973. — 8°. 146 p. ill. fig. — Fr. 48.—. 72.261

### 796.42/43 Leichtathletik

O'Dunaway, J. L'Athlétisme — la course: vitesse, haies, demi-fond, fond. Paris, Editions B & M, 1974. — 8°. 96 p. ill. fig. — Fr. 9.90. 73.185

### 796.5 Wandern, Alpinismus, Geländesport

Hanselmann, E. OL-ABC. Anleitung für den Orientierungslauf-Unterricht mit Jugendlichen. Magglingen, ETS, 1974. — 4°. 105 S. ill. Abb. Karten. — Fr. 35.60. — Schriftenreihe der ETS Magglingen, Nr. 18. 74.372 q

Kaiser, O. Bündner Alpen, V: Bernina-Gruppe. 3., neubearb. Aufl. Zürich, SAC, 1973. — 8°. 268 S. ill. Abb. — Fr. 29.50. 74.373

Pause, W. Von Hütte zu Hütte. 100 alpine Höhenwege und Übergänge. 19., neubearb. Aufl. München/Bern/Wien, BLV, 1974. — 8°. 211 S. ill. Abb. 74.219

Technical Specifications and Standards for Ski-Orientierungslauf, O. O., Internationale Orientierungslauf-Föderation, o. J. — 8°. 11 S. 74.440 37

Technische Anweisungen und Normen für Ski-Orientierungslauf, O. O., Internationale Orientierungslauf-Föderation, o. J. — 8°. 12 S. 74.440 36

### 796.6 Radsport

Hurne, R. Das gelbe Trikot. Roman. Zürich, Droemer Knaur, 1974. — 8°. 255 S. — Fr. 30.90. 08.510

2e Prix des As, Bienne, 17 août 1953. Préparatifs. Bienne, VC «Condor», 1953. — 4°. ill. 75.80 7 q

### 796.8 Kampf- und Verteidigungssport, Schwerathletik, Wehrsport

Revenue, D. Escrime et éducation. Paris, Vrin, 1974. — 8°. 116 p. ill. — Fr. 16.50. 76.80 9

Schweizerischer Unteroffiziersverband. Wettkampfbreglement für die schweizerischen Unteroffizierstage, 5. bis 8. Juni 1975, Brugg, Biel, SUOV, 1974. — 8°. 36 S. Abb. — vervielf. 76.80 10

### 796.9 Wintersport

Baer, R. Technical outlines for ski racing. Wädenswil, by the author, 1974. — 8°. 56 p. ill. 77.80 15

Combe, L. Bambin ski. Comment faire aimer la neige aux tout petits. Derendingen, Habegger, 1974. — 8°. 39 p. ill. fig. — Fr. 9.80. 77.80 16

Il Libro dello Sci. Milano, Garzanti, 1974. — 8°. 211 p. ill. fig. — Fr. 4.75. 77.377

Skating. Vol. 50 (1973) 1 ff. Boston, United States Figure Skating Association. — 8°. ill. — 8x in a year. 9.237

Ski Suisse. Manuel pour l'enseignement du ski de l'Interassociation suisse pour le ski. Derendingen, Habegger, 1974. — 8°. 146 p. ill. fig. — Fr. 34.80. 77.376

Ski-Weit. (1972) 21 ff. Ried/Innkreis, Fischer Ski-Club. — 4°. 9.275 q

Tarasov, A. Les techniques de hockey. Montréal/Toronto, Les Editions HRW Ltée, 1973. — 8°. 86 p. ill. fig. — Fr. 16.—. 77.378

Technical Specifications and Standards for Ski-Orientierungslauf, O. O., Internationale Orientierungslauf-Föderation, o. J. — 8°. 11 S. 74.440 37

Technische Anweisungen und Normen für Ski-Orientierungslauf, O. O., Internationale Orientierungslauf-Föderation, o. J. — 8°. 12 S. 74.440 36

### 797 Wassersport, Schwimmen, Flugsport

Assimakopoulos, J. La natation pour les handicapés physiques. Genève, Sport-handicap, 1974. — 8°. ill. 70.320 23  
T. à p.: Revue Olympique, (1974) mars-avril, p. 76-77 et (1974) mai-juin, p. 78-79.

Bürgin, M. Schlag auf Schlag. Zürich, Schweizerische Volksbank, ca. 1974. — 4°. ill. Abb. 78.80 39 q

Deutscher Schwimm-Verband. Wettkampfbestimmungen, FINA-Regeln, Bäderbaurichtlinien. Schwimmen, Springen, Wasserball, Kunstschwimmen, Ausgabe 1973. München, DSV, 1974. — 8°. 199 S. Abb. — Fr. 14.20. 78.419

Il Libro del Nuoto. Milano, Garzanti, 1974. — 8°. 126 p. fig. — Fr. 4.75. 78.418

Metzener, A. Plongeon. Macolin, EFGS, 1974. — 4°. 4 p. fig. T. à p.: Jeunesse et Sport, 31 (1974) 8. 78.80 40 q

Rudern. Ein Lehrbuch für Trainer, Übungsleiter und Sportlehrer. 3., bearb. Aufl. Berlin, Sportverlag, 1974. — 8°. 236 S. Abb. Tab. — DM 15.—. 78.421

Urbainsky, N. Methodik des Schwimmunterrichts. Ein Handbuch für Sportlehrer, Übungsleiter und Aktive. 3. Aufl. Celle, Pohl, 1974. — 8°. 148 S. Abb. — DM 12.80. 78.420

La Voile. Paris, Editions B & M, 1974. — 8°. 93 p. ill. fig. — Fr. 9.90. 78.422

### 798 Reiten

Wright, G.; Higgins, A. L'Equitation. Paris, Editions B & M, 1974. — 8°. 95 p. ill. fig. — Fr. 9.90. 79.125

### 799 Jagdsport, Fischereisport, Schiesssport

Lake, F.; Wright, H. A bibliography of archery. Manchester, Simon Archery Foundation, 1974. — 4°. 501 p. — Fr. 87.20. 79.14 q

Standl, H. Sportliches Pistolenschiessen. Technik, Training, Wettkampf. München/Bern/Wien, BLV, 1973. — 8°. 99 S. ill. Abb. — Fr. 19.80. 79.40 24

### 8 Literatur und Literaturgeschichte

Groussard, S. La médaille de sang. Paris, Denoël, 1973. — 8°. 566 p. — Fr. 31.90. 08.539

Hurne, R. Das gelbe Trikot. Roman. Zürich, Droemer Knaur, 1974. — 8°. 255 S. — Fr. 30.90. 08.510

Solschenizyn, A. Der erste Kreis der Hölle. Roman. Zürich, NSB, zirka 1974. — 8°. 761 S. — Fr. 16.80. 08.538

Somplatzki, H. Muskelschrott. Roman. Frankfurt a. M., Fischer, 1974. — 8°. 159 S. — Fr. 5.—. 08.540

Sonnier, G. Le combat singulier. Roman. Paris, Michel, 1974. — 8°. 235 p. — Fr. 20.40. 08.288

### 9 Biographien, Geographie, Geschichte, Heimatkunde

Le Roy, B. Dictionnaire encyclopédique des sports, des sportifs et des performances. Paris, Denoël, 1973. — 8°. 863 p. ill. — Fr. 129.—. 00.35

Thébaud, F. Pelé — une vie, le football, le monde. Paris, Hatier, 1974. — 8°. 207 p. ill. — Fr. 21.10. 09.255

Für Schulen und Vereine

## Übungshürde H 90

Höhe stufenlos verstellbar von 50 bis 90 cm  
(mit Zusatzrohr bis 106 cm)  
besonders geeignet für Schulen und Jugend-  
gruppen

### Vorteile

- elastisches Horizontalrohr, daher keine Verletzungsgefahr
- sekundenschnell in der Höhe dem Ausbildungsstand angepasst
- nur 3 kg schwer, trotzdem gute Standfestigkeit
- günstiger Preis

### Anwendung

Vielseitig verwendbar, z. B. für

- Lauf- und Rhythmusschulung ohne Angst vor Verletzungen
- Förderung der Sprungkraft

Kann in der Halle und im Freien aufgestellt werden.

Verlangen Sie den Sonderprospekt

**R. Bachmann**

8503 Hüttwilen

Steineggstrasse, Telefon (054) 9 24 63

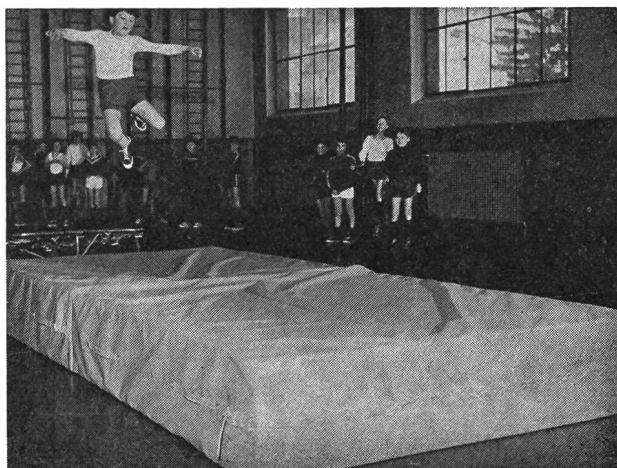


## Hochsprungmatte

Polyäther-Schaumstoff, mit Luftkammern, Stamoid-  
Ueberzug und Gleitschutz; Grösse: 300 x 200 x 40  
oder 50 cm, 480 x 250 x 50 cm, 200 x 170 x 40 cm.  
Weitere Masse nach Angaben.

Absprungmatten:

180 x 110 x 7 cm. PVC-Ueberzug und Gleitschutz.



Nagelschuttmatten aus Schaumstoff mit Sanitas-  
Ueberzug; Grösse: 190 x 170 x 3 cm.

**Haag-Plast-AG, Heiden, Schaumstoffindustrie,**  
E. Jenni, 9410 Heiden AR, Telefon (071) 91 12 24.



**Turn- und  
Sportgerätefabrik**

**Alder & Eisenhut AG**

8700 Küsnacht-ZH

9642 Ebnet-Kappel-SG

Tel. 01 / 90 09 05

Tel. 074 / 3 24 24





## Weiterbildung für die Chefs von Jugend + Sport

Auch die Vorsteher der kantonalen Ämter für Jugend + Sport (J+S) und die leitenden Mitarbeiter der Sektion J+S der Eidgenössischen Turn- und Sportschule (ETS) haben von Zeit zu Zeit das Bedürfnis aufzutanken, nicht, wie fast immer, Gebende, sondern wieder einmal Empfangende zu sein. Vom 4. bis 6. September 1974 besuchten zwölf Teilnehmer in Savognin das erste Weiterbildungsseminar für leitende J+S-Funktionäre. Das Thema war: «Planen, eine Aufgabe des Chefs.» Unter der erfahrenen und klugen Leitung von Dr. Guido Schilling, Psychologe, Leiter des Trainerlehrgangs und Verantwortlicher für den Fachbereich Unterrichtstechnologie an der ETS wurde mit gruppenspezifischen Übungen, Tonbildschau und ergiebigen Diskussionen die Planung als integrierender Bestandteil der Führung bearbeitet. Das Studium der diversen Planungstechniken und -hilfen bot Gelegenheit, die eigene Arbeitsweise kritisch zu überdenken, für einmal losgelöst von der Routine des Alltags. Es kam dabei zu regem Erfahrungsaustausch. Der Einblick in die Führungsprobleme der Kollegen vermittelte Ideen und führte zu besserem gegenseitigem Verständnis — erfreulicher Beitrag an die unabdingbare gute Zusammenarbeit unter den für J+S Verantwortlichen. Das erste Weiterbildungsseminar der J+S-Chefs war somit ein voller Erfolg. Es bleibt zu hoffen, dass an den nächsten auch die ferngebliebenen J+S-Vorsteher dabei sein werden. -wi

## J+S-Leiterbörse

### Leiter gesucht

Ist Euer Leiterkader schon vollständig?  
Braucht Ihr für die Durchführung Eures Skilagers oder für den Fitnesskurs usw. noch weitere qualifizierte Leiter?

### Leiter sucht Einsatz

Möchtest Du Dich als ausgebildeter J+S-Leiter in einem J+S-Sportfachkurs als Jugendausbildner betätigen?  
In einem Lager, einem aufgeteilten Sportfachkurs oder bei einem anderen Anlass?

Die Leiterbörse will Euch helfen, Eure Wünsche so gut wie möglich zu erfüllen. Schreibt uns, und wir werden versuchen, Euch einen Leiter, bzw. eine Organisation zu vermitteln.

### Welche Angaben benötigen wir von Euch?

#### Leiter gesucht:

- Name der Organisation
- Sportfach
- Anlass
- Datum
- Ort
- Anforderungen an den Leiter
- Kontaktadresse mit Tel.-Nr.

#### Leiter sucht Einsatz:

- Name, Jahrgang, Adresse, Tel.-Nr.
- Sportfach, Kategorie
- Datum
- eventuell bevorzugte Region usw.

Noch ein Wort zur Organisation. Wenn immer möglich schalten wir uns direkt ein und vermitteln so auf dem raschesten möglichen Weg. Wenn nötig, veröffentlichen wir Eure Anfragen in dieser Zeitschrift. Für solche Fälle ist jeweils am 5. des Monats vor Erscheinen Redaktionsschluss. Es ist somit wichtig, den Leitereinsatz früh zu planen — mindestens drei Monate vor dem Anlass. Ab sofort vermitteln wir Leiter und Einsätze. — In der Dezembernummer 1974 wird die erste «Leiterbörse» erscheinen. Entsprechende Anfragen nehmen wir bis zum 5. November 1974 entgegen. Bei entsprechendem Erfolg setzen wir die Aktion in den folgenden Monaten fort.

Adresse: Sektion Jugend + Sport, ETS, 2532 Magglingen/  
«Leiterbörse», Tel.-Nr. 032 22 56 44, intern 283 oder 284. Wi/Ze

## Die Wintersaison steht vor der Tür

### Nutze die Möglichkeiten von J + S:

Lager oder aufgeteilte Kurse:

- Sportfachkurse Skifahren
- Fachrichtungen: — Allround
- Wettkampf
- Konditionstraining

— Sportfachkurse Skilanglauf

- Fachrichtungen: — Grundausbildung
- Wettkampf
- Wandern
- Konditionstraining

Einzelanlässe (Sporttage, Weekends):

- Leistungsprüfungen: — Allroundskifahren
- Wettkampfskifahren
- Tageswanderung auf Ski
- Skilanglauf-Wanderung
- Skilanglauf-Wettkampf

Plane schon heute die Wintersaison 1974/75 für Deine Gruppe!

Anmeldungen: 1 Monat vor Beginn des Anlasses an das kantonale Amt für J + S.



## Kurszentrum Randolins

St. Moritz, Randolins, Evangelisches Zentrum für Ferien und Bildung, Tel. 082 / 3 43 05

Im Winter im Skigebiet gelegen, im Sommer Ausgangspunkt für verschiedenste Sportarten. Eignet sich für Kurse und Lager. Verfügt neben Einer-, Zweier- und Mehrbettzimmern in fünf Häusern noch über ein Jugendhaus mit Spezialpreisen.

## Abrechnung von Sportfachkursen

Wie wir bereits in der Septemerausgabe 1974 unserer Fachzeitschrift gemeldet haben, erfährt das Abrechnungsverfahren bei J+S-Sportfachkursen eine Änderung. Nachstehend geben wir einige Präzisierungen über das neue Abrechnungsfeld.

## Abrechnungsfeld

Dieses präsentiert sich als A 4-Blatt mit Anleitung und Beispiel auf der Rückseite. Zusätzlich zu der Liste der eingesetzten Leiter enthält es die vom gegenwärtigen EDV-Abrechnungsfeld bereits bekannten Rubriken in angepasster Darstellung. (Siehe nachstehendes Beispiel)

## Eingesetzte Leiter — Moniteurs engagés

	Name, Vorname - Nom, Prénom	Kat. Cat.
11	1 17 T E T T A M I A N T I I F R I .	3 31
1 2	2 32 B A I L M E I R I H A I N S I .	2 46
	3 47 G U Y Ø T M I C H E L .	1 61

	Name, Vorname - Nom, Prénom	Kat. Cat.
13	11 17	31
1 2	12 32	46
	13 47	61

## Abrechnung: 1./15. Tag — Décompte: 1er/15e jour

Trainingsdaten Dates d'entraînement	Trainingsdauer in Unterrichtseinheiten Durée de l'entraînement en unités d'enseignement	Ort/Lieu Wohnort Domicile Auswärts Hors dom.	Anwesende Teilnehmer im J+S-Alter Nombre de participants en âge J+S
20	1/2 1 2 4		
1 2	5.7.75 17	21 x	23 0 1 7
	12.7.75 47	51 x	53 0 1 2
	19.7.75 77	81 x	83 0 1 5
21			
1 2	20.7.75 17	21 x	23 0 1 5
	26.7.75 47	51 x	53 0 1 3
	27.7.75 77	81 x	83 0 1 3

Beim Training anwesende Leiter Moniteurs présents à l'entraînement	Kursende Fin du cours
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
26 x x x	46
56 x x	76
86 x 2	106
26 x x	46
56 x x x	76
86 x x x	x 106

## Anleitung zum Ausfüllen des Abrechnungsfeldes

Die nachgenannten Rubriken sind gut lesbar (in Blockschrift, Grossbuchstaben) mit Bleistift auszufüllen. Pro Tag wird nur ein Buchstabe, eine Zahl oder ein Kreuz eingetragen.

### Eingesetzte Leiter: Name, Vorname, Leiterkategorie

Der Name muss ausgeschreiben werden, hingegen kann der Vorname bei Platzmangel abgekürzt werden. Der Buchstabe O muss mit einem Querstrich Ø versehen werden. Massgebend bei der Eintragung der Leiterkategorie ist jene Kategorie, in welcher der Leiter bei Kursbeginn anerkannt ist. Diese Angaben werden vom kantonalen Amt für J+S aufgrund des Anmeldeformulares eingesetzt. Wird nachträglich ein neuer Leiter eingesetzt, so muss ihn der Kursleiter dem kantonalen J+S-Amt nachmelden und auf der nächsten freien Zeile eintragen.

### Abrechnung 1./15. Tag (resp. 16./45. und 46./75.)

Pro Trainingstag wird nur eine Zeile ausgefüllt, auch wenn mehrere Trainings am gleichen Tag mit den gleichen Teilnehmern stattfinden (Zeit zusammenzählen).

### Trainingsdaten:

Das Datum jedes Trainingstages muss eingetragen werden.

### Trainingsdauer:

Das Feld, das dem Total der Trainingsdauer pro Tag entspricht, wird angekreuzt. Pro Tag darf nur ein Feld mit einem Kreuz bezeichnet werden.

### Ort:

Das entsprechende Feld wird angekreuzt:

- «Wohnort»: wenn das Training kein auswärtiges Uebernachten erfordert
- «Auswärts»: wenn das Training auswärtiges Uebernachten erfordert

Pro Tag darf nur ein Feld mit einem Kreuz bezeichnet werden.

### Anwesende Teilnehmer im J+S-Alter:

Die Zahl der am Training anwesenden Teilnehmer im J+S-Alter wird eingetragen.

### Beim Training anwesende Leiter:

Die Anwesenheit der Leiter wird durch Ankreuzen des betreffenden Feldes angegeben. Die ihnen in den Rubriken «Eingesetzte Leiter» zugewiesenen Nummern sind immer zu beachten. Wenn ein Leiter an einem Training abwesend ist, bleibt sein Feld leer.

Bei Kategorienwechsel während des Kurses ist anstelle eines Kreuzes die entsprechende neue Kategorie einzusetzen. Diese Zahl ist jedoch nur einmal einzutragen, d. h. am ersten Tag, an welchem der Leiter in seiner neuen Kategorie tätig ist. Die nachträglichen Anwesenheiten werden wieder durch ein Kreuz bezeichnet.

### Kursende:

Einzig der letzte Trainingstag wird angekreuzt.

Am Schluss des Formulares ist die Rubrik «Visum Kursleiter» vom Kursleiter zu unterschreiben. Dadurch bestätigt er die Richtigkeit der als Grundlage für die Abrechnung dienenden Angaben.

In der nächsten Ausgabe werden wir das Thema «Anwesenheitskontrolle» behandeln.

Zo

# Echo von Magglingen

## Kurse im Monat Oktober (November)

### a) schuleigene Kurse

#### Militärsporthkurse

11. 11.— 6. 12. 7. Lehrgang für Armeesportler (20 Teiln.)

### Diverse Kurse

4. 11.— 7. 11. 15. Magglinger Symposium / 15e Symposium de Macolin (40 Teiln.)

### b) verbandseigene Kurse

1. 11.— 2. 11. Vorbereitungskurs Kunstturnen, ETV, (10 Teiln.)
2. 11.— 3. 11. Trainingskurs Nationalmannschaft Trampolin, ETV, (10 Teiln.)
2. 11.— 3. 11. Trainingskurs Nationalkader Kunstturnerinnen, ETV, (20 Teiln.)
2. 11.— 3. 11. Kaderzusammenzug Bob/Rennschlittler, Schweiz. Bob- und Schlittelsportverband, (35 Teiln.)
2. 11.— 3. 11. Trainingskurs Nationalmannschaft Schwimmen, Schweiz. Schwimmverband, (40 Teiln.)
2. 11.— 3. 11. Spitzenkonnernkurs, SLV, (70 Teiln.)
4. 11.— 5. 11. Trainingsleiterkurs Hallenhandball, SVSE, (25 Teiln.)
4. 11.— 7. 11. Jungschützenleiterkurs, EMD, (60 Teiln.)
4. 11.— 8. 11. Trainingskurs Nationalkader Bob, Schweiz. Bob- und Schlittelsportverband, (20 Teiln.)
7. 11.— 9. 11. Trainerapporqu, NKES, (45 Teiln.)
8. 11.—10. 11. Trainerrapportium, FISA, (50 Teiln.)
9. 11.—10. 11. Lehrgang für Springtrainer, Schweiz. Schwimmverband (25 Teiln.)
9. 11.—10. 11. Kaderkurs Wasserspringen, Schweiz. Schwimmverband, (10 Teiln.)
9. 11.—10. 11. Trainingskurs Nationalkader, Schweiz. Boxverband, (30 Teiln.)
9. 11.—10. 11. Trainingskurs Nachwuchsspieler, Schweiz. Tennisverband, (15 Teiln.)
11. 11.—14. 11. Jungschützenleiterkurs, EMD, (60 Teiln.)
16. 11.—17. 11. Trainingskurs Nationalmannschaft Kunstschwimmen, Schweiz. Schwimmverband, (10 Teiln.)
16. 11.—17. 11. Zentralkurs für Trainer, Schweiz. Basketballverband, (50 Teiln.)
16. 11.—17. 11. Spitzenkonnernkurs, SLV, (50 Teiln.)
16. 11.—17. 11. Trainingskurs Segelflugnationalmannschaft, Aero-Club der Schweiz, (15 Teiln.)
22. 11.—23. 11. Zentralvorstandssitzung, EKV, (15 Teiln.)
23. 11. Kaderkurs mod. Fünfkampf, SIMM, (10 Teiln.)
23. 11.—24. 11. Präsidenten- und Techn. Leiter-Konferenz, EKV, (55 Teiln.)
23. 11.—24. 11. Juniorenkurs, Schweiz. Basketballverband, (40 Teiln.)
23. 11.—24. 11. Kaderkurs Wasserspringen, Schweiz. Schwimmverband, (40 Teiln.)
29. 11.—30. 11. Vorbereitungskurs Kunstturnen, ETV, (20 Teiln.)
30. 11.— 1. 12. Trainingskurs Nationalmannschaft Schwimmen, Schweiz. Schwimmverband, (40 Teiln.)
30. 11.— 1. 12. Zentralkurs Trainingsleiter, Schweiz. Sportkeglerverband, (45 Teiln.)
30. 11.— 1. 12. Zusammenzug Nationalkader, OL-Kommission SLL, (35 Teiln.)
30. 11.— 1. 12. Spitzenkonnernkurs, SLV, (70 Teiln.)

# Veranstaltungen 1975

## Internationaler Jubiläumskongress

### «Sportinformatik heute — morgen»

Graz, Raiffeisenhof, Oesterreich, vom 15. bis 19. April 1975

Eröffnung: Dienstag, 15. April, 18 Uhr

Festakademie: Freitag, 18. April, 17.30 Uhr

Abreise: Samstag, 19. April, nach dem Frühstück

### Veranstalter:

Institut und Wissenschaftlicher Kreis für Leibeserziehung der Universität Graz, Abteilung Sportinformatik, in Zusammenarbeit mit der Internationalen Gesellschaft für Sportinformatik

### Leiter:

Universitäts-Prof. Dr. Josef Recla

### Programm:

#### Vorträge

Dokumentation und Information im Zeitalter der Technik  
Sportinformatik in Forschung, Lehre und Praxis  
Sportinformatik in ihrer Bedeutung für die Sportwissenschaften und für die Weltorganisationen des Sports

#### Gespräche

Fragen und Probleme der Sportinformatik in Lehre und Praxis  
Interdisziplinäre Beziehungen  
Spezialaufgaben  
Moderne Methoden

#### Beratungen

der Leiter der Sportinformationsstellen im internationalen Raum  
Demonstrationen und Fernübertragungen automatischer Informationen

#### Offene Ausstellung

internationaler Fachliteratur und neuer Apparate und Geräte

### Teilnehmerkreis:

Fachkräfte, Mitarbeiter und Interessenten moderner Sportinformation: Sportwissenschaftler, Lehrer für Sportinformatik an hohen Schulen des Sports, Fachbibliothekare, Archivare, Museumsdirektoren, Sportverleger, Schriftleiter von Fachzeitschriften, Sportredakteure von Fernsehen, Rundfunk und Tagespresse, Sportstudenten

### Teilnehmerbeitrag:

für den Aufenthalt in Graz: Transfer, Unterkunft, volle Verpflegung, Exkursionen, Demonstrationen, Empfänge, Gemeinschaftsveranstaltungen, Kongressmappe und Unterlagen öS 2100.—, DM 300.—, SF 350.—, Dollar 120.—.

### Anmeldung:

Sportkongress, Conrad-von-Hötzendorfstrasse 11, A-8010 Graz (Oesterreich)

### Kongressbriefe

in deutscher und englischer Sprache, die in Thematik und Gestaltung einführen, gehen den Angemeldeten zu.

Wir suchen zum baldmöglichsten Stellenantritt

## Turn- und Sportlehrer(in)

für zirka 10 bis 15 Wochenstunden, evtl. auch einige Schwimmstunden.

Besonders geeignet als Ergänzungsstunden für Turnlehrer, der nicht voll ausgelastet ist.

Anmeldung und Auskunft:

**Schulsekretariat Oberengstringen**

Postfach 20, 8102 Oberengstringen

Telefon (01) 79 15 57



CLICHES  
PHOTOLITHOS  
**PHOTO  
GRAVURE  
BIENNA**  
2500 BIEL-BIENNE TEL. 032 42 41 41